

学位授权点建设年度报告

(2020 年)

学位授予单位	名称：暨南大学
	代码：10559

授权学科 (类别)	名称：外国语言文学
	代码：0502

授权级别	<input type="checkbox"/> 博士
	<input checked="" type="checkbox"/> 硕士

2021 年 3 月 17 日

目录

一、总体概况	1
1、学位授权点基本情况	1
2、培养目标	1
3、学位标准	2
4、培养特色	2
5、研究生基本情况	3
6、研究生导师状况	3
二、研究生党建与思想政治教育工作	3
1、研究生思想政治教育队伍建设	3
2、理想信念和社会主义核心价值观教育	4
3、校园文化建设	5
4、日常管理服务工作	5
三、研究生培养相关制度及执行情况	6
1、外国语言文学学科组换届	6
2、校内外导师遴选	6
3、师德师风建设	6
四、研究生教育改革情况	7
1、进一步凝练学科方向，加强学科团队建设	7
2、全面实施课程思政，深化教学改革	8
3、实施多种培养模式，提高育人成效	8
4、创新国际国内交流方式，拓宽学生视野	8
5、语言翻译助力，服务疫情防控	9
五、教育质量评估与分析	10
1、评估与分析	10
2、存在的主要问题	11
六、改进措施	11

一、总体概况

1、学位授权点基本情况

本学科始建于 1927 年，历史悠久，名家荟萃，著名学者叶公超、梁实秋、钱钟书、许国璋、洪深、曾昭科、翁显良、张鸾铃、谭时霖、黄均、黄锡祥等曾在此任教。1981 年获批硕士学位授权点，是广东省最早拥有硕士学位授予权单位之一；2011 年获批外国语言文学一级学科硕士学位授权点；2012 年获批广东省优势重点学科；2016 年第四轮学科评估为 B 类。

本学位授权点（以下简称“学位点”）师资队伍力量雄厚，博士占比近 90%，有教授 22 人，博导 5 人；有教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员 1 人，教育部职业院校外语类教学指导委员会委员 1 人，教育部新世纪人才 1 人，国际 A&HCI 期刊编委 1 人，南粤优秀教师 2 人，省级教学名师 1 人、省教指委副主任委员 1 人，委员 3 人，省级协（学）会（副）会长 20 余人。

2020 年，学位点取得了较为突出的成绩。获批教育部“高层次国际化人才培养创新实践基地”；经国家外文局批准设立“全国翻译专业资格（水平）考试共建基地”，目前全国共设立 10 个基地；英语专业入选国家级一流本科专业建设点，翻译专业和日语专业入选省级一流本科专业建设点；另获批国家一流在线课程 2 门，省级教学团队 1 个，省级教学团队增至 4 个；以评促建，参加教育部第五轮学科评估。

2、培养目标

坚持“面向海外、面向港澳台”的办学方针，基于“大思政、大统战”理念，立德树人，培养具有国家民族情怀、国际视野以及较高专业外语能力与素养的高素质外语人才。

3、学位标准

英语语言文学专业旨在培养学生具备扎实的西方文学理论和英美文学经典作品评论基础，以国外传统和前沿文学理论为支撑，通过文学作品的微观分析，达到对文学流派特点的宏观把握；注重培养学生具备多元文化视野、比较文化和文学专业素养、审辩思维能力以及跨文化交流能力，能够从事英美文学研究、教学、跨文化交流及其他相关工作的高层次人才。

法语语言文学专业旨在培养法国文学、法国文化、翻译理论与实践等三个研究方向的高层次专门人才。

日语语言文学专业旨在培养掌握文学、语言学、文化学基本理论与研究方法，具备扎实专业知识与实践技能，具有国际化与中日比较研究视野，胜任实现“一带一路”所需要的高层次应用型人才。

外国语言学及应用语言学专业旨在培养具有扎实的专业理论知识和研究方法，具有较高的外语听说读写译等实践能力，能够独立从事相关科研、教学及其他工作的中高端外语专门人才。

翻译学专业旨在培养应熟练掌握翻译基本方法、具有较高翻译水平的高层次应用型翻译人才，以适应国际化环境下的经济、文化和社会发展的高层次、应用型、专业性翻译人才需求。

4、培养特色

依托学校 2 个教育部国别与区域研究中心和 1 个教育部基地，已建成面向新文科的数字化人文研究学科平台，形成 5 个研究方向：**外国文学**方向积淀深厚，侧重叙事学研究和文学经典阐释；**翻译**方向侧重经典翻译、中华学术外译和术语库建设，旨在促进中华文化的域外传播；**外国语言学及应用语言学**方向建有国际英语学习者口语语料库、世界语言语种库等，注重语言与认知科学的跨学科研究；**比较文学与**

跨文化研究方向以海外华人华侨研究为特色；国别和区域研究方向聚焦东南亚与拉美，逐渐形成新的学术增长点。

5、研究生基本情况

在读科学硕士研究生 97 人，其中 2020 年招生 31 人，其中推免生 9 名，统招生 18 人，外招生 2 人，其他 2 人，毕业 22 人，全部获得学位证书，初次就业率为 89.63%，最终就业率 100%，就业单位包括暨南大学、汕头大学、中国国际航空公司等。

6、研究生导师状况

2020 年新增硕士导师 2 人，现有科学学位导师 40 人，其中博士占比近 90%，教授 20 人，博导 5 人。导师队伍力量雄厚，有教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员 1 人，教育部职业院校外语类教学指导委员会委员 1 人，教育部新世纪人才 1 人，国际 A&HCI 期刊编委 1 人，南粤优秀教师 2 人，省级教学名师 1 人、省教指委副主任委员 1 人，委员 3 人，省级协（学）会（副）会长 20 余人。

2020 年，获批广东省课程思政师范团队 1 个，广东省教学团队 1 个，广东省课程思政示范课堂 1 个；获批国家社科项目 3 项、省级社科项目 6 项，出版专著 5 部、译著 23 部、编著 1 部、教材 3 部，发表论文 19 篇，其中 A 类论文 13 篇，CSSCI 论文 4 篇；举办学术会议 2 场。

二、研究生党建与思政教育工作

1、研究生思政教育队伍建设

以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，坚持党的领导，全面贯彻党的教育方针，落实立德树人根本任务，深入学习贯彻全国教育大会、全国研究生教育会议精神，围绕“培养什么人、怎样培养人、为谁培养人”这一根本问题，形成全员、全过程、全方位的“三全”育人

格局。积极构建协同育人工作机制，把内地研究生培养成为德智体美劳全面发展的社会主义合格建设者和可靠接班人；把港澳台研究生培养成为拥护祖国统一、拥护“一国两制”的坚定爱国者；把华侨研究生培养成为高素质的中华文化遗产者；把留学研究生培养成为中外文化交流中的友好使者。

共有在校硕士研究生 315 人，其中外国语言文学学位授权点共有在校研究生 97 人。学生中有香港学生 1 名，台湾学生 2 名，华侨学生 2 名，外国留学生 1 名。三个年级均在番禺校区就读。学院配有 1 位专职辅导员，1 位学生兼职辅导员（研究生），用真心和爱心呵护学生成长成才。2020 年，辅导员牛若曦获得第八届广东高校辅导员素质能力大赛一等奖。

2、理想信念和社会主义核心价值观教育

坚持“四为”方针，服务国家大统战工作，按照“思想引领、业务保障、理论固本、文化育人、实践融合、品行淬炼”全覆盖思路，将导心、导学、导行结合起来，把正确政治方向和价值导向贯穿研究生教育和管理全过程。

组织“博雅大讲坛”系列学术讲座，强化学习的文化意识与人文情怀，扩大学生人文视野。加强党建“微”平台建设，不断提升“外国语学院党建与思政”微信公众号的影响力和服务力，加强建设研究生党建教育创新前沿阵地。作为“七个一”工程建设专题栏目“暨南青年诵”，在微信平台推出后，得到全校学生积极响应，学生参与接力诵读《习近平谈治国理政（第二卷）》英文版，专栏被研究生院官方公众号连载，同时也广泛被兄弟院校学习和采用。全力打造网络思政教育品牌栏目，树立优秀学生典型，传播学院正能量。学生公众号品牌栏目“走近你”，展现外院优秀学生，宣传正能量，已推送专题三十期。“深夜电台”栏目鼓励学生展现自己和身边的美好，通过讲述或者朗读的方式，分享文化热

点。

学生党总支下设科学硕士研究生党支部，2020 年科硕党员人数 27 人（含预备），积极分子 11 人，发展对象 8 人，发展党员 4 人，转正 2 人。

3、校园文化建设

推进中华优秀传统文化教育，让高雅艺术、非物质文化、民族民间优秀文化走近师生。组织学生积极参与经典诵读活动，品读中华经典文化。莫涛等 6 位研究生参加 2020 年暨南大学经典诵读比赛，获得三等奖，学院获优秀组织单位奖和优秀指导老师奖。组织学生参加文化体验活动，培养学生的人文涵养和道德情操，提升学生的文化素质；组织研究生参加在“法国加龙葡萄酒艺术空间”开展“学好世界语言，榜样引领成长”创新协同项目实践考察活动，邀请我院 97 级商务英语系校友邓欣雨为主讲嘉宾，丰富学生对葡萄酒文化的认识。鼓励学生以更宽广的视野、更全面的素质做中华文化的践行者和推广者，以高度的文化自觉和文化自信推动中华文化走向世界。

4、日常管理服务工作

疫情期间，坚持每日督促学生健康打卡，细致落实疫情期间学生学习、生活各方面动态。通过多种方式向研究生普及疫情防控中的基本法律知识，配合防疫措施，防范疫情风险。完善和优化学生评价体系，做好奖、助、勤、贷相关工作，2020 年，2 名学生获国家奖学金，13 名贫困学生成功申请广东省就业创业补贴。稳步推进日常心理健康教育工作，着重加强对毕业年级学生、家庭困难学生的关怀。关注疫情下学生的心理健康状况，做好心理问题学生的定期跟踪和反馈工作。

三、研究生培养相关制度及执行情况

组织师生学习《关于深化新时代教育督导体制机制改革的意见》《深化新时代教育评价改革总体方案》《关于加强和改进新时代师德师风建设的意见》《新时代高等学校思想政治理论课教师队伍建设规定》《高等学校课程思政建设指导纲要》《关于进一步严格规范学位与研究生教育质量管理的若干意见》《专业学位研究生教育发展方案（2020-2025）》《学位授权点合格评估办法》等中央或教育部文件精神，遵循广东省和学校的研究生培养相关制度，结合本学位点实际情况，制定相应的研究生教育管理办法，加强宏观领导，狠抓制度建设。

1、外国语言文学学科组换届

2020年，开展学科组的换届工作。按照学校相关程序，年龄满57岁的上届学科组成员退出本届学科组，通过无记名投票方式选出本届学科组成员。学科组负责本学位点的导师遴选、招生命题、复试、录取、培养、答辩等的教学管理、指导和质量监控。

2、校内外导师遴选

依据《暨南大学研究生指导教师遴选与认定办法》（暨学位〔2017〕33号）和《暨南大学研究生校外指导教师遴选与认定办法》（暨学位〔2018〕47号）严格进行校内外导师选拔。校外导师遴选坚持专业优先，主要由校外实践指导教师和实习基地分配的经验丰富的译员组成。2020年，新增校内导师2人。

3、师德师风建设

成立教师思想政治与师德师风建设委员会，依据《暨南大学教师行为规范（试行）》《暨南大学师德考核实施办法（试行）》《暨南大学教职工师德“一票否决”负面清单及处理办法》等条例，修订《暨南大学外

《外国语学院师德师风建设实施办法（试行）》和《外国语学院师德考核实施细则（试行）》，落实师德师风建设主体责任，形成责任明确、沟通及时、协调到位的工作机制，实现师德师风宣传教育制度化、常态化，实施师德师风一票否决制。

深入学习“破五唯”，狠抓研究生教学质量和毕业论文质量，实施学业预警机制，强调导师为研究生培养第一责任人，坚持师德考核评价工作与时俱进和问题导向，扎实推进师德师风建设长效机制建设。2020年，未出现任何师德师风问题。

四、研究生教育改革情况

2020年，本学位点参加了教育部第五轮学科评估。学位点利用评估契机，以评促建，深化翻译硕士研究生教育改革。

1、进一步凝练学科方向，加强学科团队建设

以学科方向带头人为引领，凝聚科研合力，成立外国文学、外国语言学及应用语言学、翻译学、比较文学与跨文化研究、国别与区域研究等5个教学团队，定期组织教学工作坊，将团队建设的成效纳入绩效考核。充分发挥高水平学者的学术引领作用。敦聘讲座教授3人（乔国强、王宁、孙艺风）、兼职教授17人（王杰等）、海外客座教授6人（黄桂友、凌津奇、Sven Tarp等），高学历、高职称、高素质外教比例逐年增加。

启动交叉学科建设，成立暨南大学语言与认知科学研究中心，聘请第一临床医学院陈卓铭教授担任中心主任，主动与文学院、华文学院国际关系学院、经济学院、生命科学技术学院和信息科学技术学院等其他兄弟学院沟通，拓宽学科建设和发展空间。

2、全面实施课程思政，深化教学改革

落实立德树人根本任务，以项目驱动，设立研究生课程思政改革培育项目。结合“侨校”特色，深挖专业课程内容，增强境内生的政治认同、港澳台学生的国家认同和海外侨生的民族认同，充分发挥课堂教学主渠道作用，将理想信念教育、优秀传统文化教育、人文教育融入专业课程，构建面向境内生以爱国教育为主，境外生以爱华友华挺华教育为主，和而不同的分类课程思政体系。2020年，制定《外国语学院研究生课程思政建设改革示范项目实施办法》，在2021年全面实施课程思政。

面对突发的新冠疫情，积极响应上级指示精神，“停课不停学”，充分利用雨课堂、腾讯会议等新媒体教学手段，组织教师开展线上教学与研究。2020年上半年采取线上教学形式，下半年采取线上线下结合的教学形式，保证教学同质等效。

2020年，英语专业入选国家一流本科专业建设点，日语、翻译两个专业入选省级一流本科专业建设点；国家及省级一流线上课程各2门；省级教学团队增至4个，省部级以上教改项目20余项，省级教育教学成果奖1项，广东省疫情阶段优秀线上教学案例3项，全国高校教师教学创新大赛第五、六届外语微课大赛广东赛区二等奖3项，首届全国高校外语课程思政教学比赛特等奖1项。

3、实施多种培养模式，提高育人成效

积极探索导师组和课程组育人模式。为每个学生配备导师组，每个导师组由1个主导师和1-2个副导师构成，让研究生进入导师课题组参与课题研究，加强学生训练，以提高学生的科研创新能力；为每门课程配备2-3人的课程组，鼓励集体授课，以全方位提升学生的科学素养。

4、创新国际国内交流方式，拓宽学生视野

2020年8月，学位点获批教育部“高层次国际化人才培养创新实践

基地”，鼓励研究生参与基地项目和活动。创新国际交流方式，疫情期间开展线上交流和微留学活动。2020年上半年，7名学生受学校短期出国项目资助赴加拿大（2名）、日本（1名）、英国（3名）、波兰（1名）等地参加交换项目或双学位项目并圆满完成学业归国。下半年，基于高层次国际化人才培养创新实践项目，以微留学的方式，资助10名学生参加参加联合国国际青年领袖精英班，组织15名研究生在线参加“高层次国际化人才培养创新实践项目”全球治理线上课程，选派师生60余人参加国际劳工组织GYLA课程项目，拓宽学生的国际视野，丰富学生的国际化体验。

在线开展学术交流，举办第十五届广东省外国文学学会青年学者论坛，本学位点10个学生参加并宣读论文；采用线上+线下方式，举办“使命与创造：新时代翻译、语言与社会关系再思考”主题论坛，鼓励翻译硕士参加校内外专业会议并宣读论文。邀请知名学者和行业专家举办学术讲座和经验分享18场次。

5、语言翻译助力，服务疫情防控

2020年，学位点承担暨大官网的新闻英译，组织学生参与行业实习，助力湾区经济和文化发展。完成20余万字统战相关翻译工作，翻译了国务院侨办潘岳主任2021年面向海外华人华侨新春致辞的英译，以高质量的语言翻译，助力国家的大统战工作。

疫情期间，学位点组织老师提供高质量的翻译服务，助力国家和地区的疫情防控。2020年2月，中国—世界卫生组织新冠肺炎联合专家考察组赴粤考察，学位点任课教师郭韵受国家卫健委国际司委托，作为唯一中方口译译员，全程参与考察组在广州深圳的高强度密集活动，包括两次与钟南山院士团队会谈，圆满完成同声传译工作，获得中外专家高度评价。4月，李丹老师积极响应共青团广州市委号召，参加了由广州市团校和广州志愿者学院推出的疫情防控“多语种微课堂”，负责英语

视频的编译录制工作，以实际行动助力全球战“疫”。

康燕彬教授为国际期刊 English Studies in Africa (A&HCI) 2021 年 “The Plague Years” 特刊撰文，从反思灾难、歌颂爱与勇气等方面构建中国抗疫诗学；作为该刊编委，联系艺术家创作抗疫题材书法作品，展示中国人民抗疫期间的互助坚守。朱红强副教授在 Multilingua (SSCI/ A&HCI) 撰文，探讨利用超语实践反击与新冠疫情相关的种族主义，该文收录在“中国语言抗疫国际专刊系列成果”。梁瑞清教授作为专家组成员获邀参加广东省深化翻译专业人员职称制度改革工作，参与了《广东省深化翻译人员职称制度改革实施方案》讨论稿和征求意见稿的起草和修改工作。赵雯教授组建 49 家国内高校线上教学联盟，协同开展教学，建设“全天候”跨班/跨校在线学习模式。

五、教育质量评估与分析

1、评估与分析

2020 年，学位点上下同心协力，在专业建设、人才培养、导师团队建设、课程教学、国际国内交流和社会服务等方面均取得了骄人战绩，为本学位点的后续建设和发展奠定了坚实基础。

学位点坚持立德树人根本任务，坚持质量内涵建设，将思政教育和质量监控贯穿于科学学位研究生培养全过程，全面提升人才培养质量。发挥导师第一责任人作用，加强对学生学术诚信和学术规范教育；成立专家督导组，定期收集对课程教学、论文开题和毕业论文等反馈意见，及时改进；加强论文质量监控，实施论文双盲评审。

2020 年，22 位科学硕士均获授科学学位，其中英语语言文学方向 6 人，日语语言文学方向 5 人，外国语言学及应用语言学方向 11 人，所有毕业论文质量抽检合格。科学硕士研究生单独或与导师共同发表论文 10 篇，其中，程倩教授与吴素芬同学合作撰写的论文“(不)可能的宽

怨：温特森《时间之间》的叙事时间研究”发表于《外国文学》(CSSCI)第3期，杨才英副教授与钟婷同学合作撰写的论文“从及物性看《野性的呼唤》中的生态关怀”发表于《北京科技大学学报》(CSSCI 南大核心期刊)第3期。

2、存在的主要问题

高水平标志性成果有待突破；服务大湾区建设、统战和国家战略的智库能力需进一步加强；面向“新文科、新医科、新工科”建设的学科交叉与融合有待加强；通用外语和非通用外语的学科发展不均衡。

六、改进措施

(1) 按照五大学科方向进一步整合科研团队，集中力量申报国家社科重点和重大项目，以强带弱，让更多教师在国际国内一流期刊发表更多论文。

(2) 国际化的大湾区建设需要大批高层次研究型外语人才，学位点拟主动出击，主动服务湾区建设和国家战略，进一步发挥智库作用，同时充分利用区域优势，加强在澳门、东南亚、拉美等国别与区域方面的研究。

(3) 学位点在数字化人文学科平台建设、大数据驱动的语料库和语种库研究、多语种翻译术语库建设、语言研究与认知科学等方面已经开展了跨学科研究，下一步需要巩固和发展这方面的成果，并加强语言智能、大数据和认知科学等学科交叉与融合方面的研究。

(4) 日语、法语和西班牙语的队伍整体较年轻，拟内培外引，着力建设非通用语种，积极与学校职能部门沟通，改善非通用语种教师的职称晋升通道。